



Distr.: Limited
22 November 2025
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغّير المناخ



مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف
في اتفاق باريس
الدورة السابعة

بيليم، 21-10 تشرين الثاني/نوفمبر 2025
البند 9 من جدول الأعمال
آلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة
بتأثيرات تغيّر المناخ

آلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغيّر المناخ

مقترن من الرئاسة

مشروع المقرر - م أت-7

تقرير عام 2025 السنوي المشترك للجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية
المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغيّر المناخ وشبكة سانتياغو
لتتجنب الخسائر والأضرار المرتبطة بالآثار الضارة لتغيّر المناخ والتقليل منها
إلى أدنى حد والتصدي لها

إن مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس⁽¹⁾،

إذ يشير إلى اتفاق باريس والمقررات ذات الصلة الصادرة عن مؤتمر الأطراف ومؤتمرات الأطراف
العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس،

-1- يربّح بالتقدم الذي أحرزته اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر
والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغيّر المناخ في تنفيذ خطة عملها المتتجدة للفترة 2023-2027⁽²⁾؛

(1) ليس في هذه الوثيقة ما يُخل بآراء الأطراف أو يحكم مسبقاً على النتائج المتعلقة بالمسائل المتعلقة بإدارة آلية وارسو الدولية
المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغيّر المناخ.

(2) ترد خطة العمل في المرفق الأول للوثيقة .FCCC/SB/2022/2/Add.2



الرجاء إعادة الاستعمال

-2 يرحب أيضاً بالتقدم الذي أحرزه المجلس الاستشاري لشبكة سانتياغو لتجنب الخسائر والأضرار المرتبطة بالآثار الضارة لتغير المناخ والتقليل منها إلى أدنى حد والتصدي لها وأمانة شبكة سانتياغو في تعزيز الشبكة؛

-3 يعرب عن تقديره للمنظمات والهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية واتفاق باريس وأصحاب المصلحة الآخرين الذين ساهموا في تنفيذ خطة العمل المتعددة للجنة التنفيذية للفترة 2023-2027، بما في ذلك من خلال أفرقة الخبراء المواضيعية التابعة لها، وللمنظمات والهيئات والشبكات والخبراء الذين أصبحوا أعضاء في شبكة سانتياغو أو أعربوا عن اهتمامهم بالانضمام إليها؛

-4 يحيط علماً مع التقدير بتقرير عام 2025 السنوي المشترك للجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولي وشبكة سانتياغو⁽³⁾، الذي يتضمن:

(أ) تقرير اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية⁽⁴⁾ الذي يتضمن توصيات من اللجنة التنفيذية؛

(ب) تقرير شبكة سانتياغو⁽⁵⁾ الذي يتضمن توصيات من المجلس الاستشاري لشبكة سانتياغو؛

-5 يلاحظ أن المباحثات المتصلة بإدارة آلية وارسو الدولية ستتواصل في دورته الثامنة (تشرين الثاني/نوفمبر 2026)⁽⁶⁾.

.2-Add.1 و FCCC/SB/2025/2 (3)

. FCCC/SB/2025/2/Add.1 (4)

. FCCC/SB/2025/2/Add.2 (5)

(6) يُشار إلى أن المناقشات المتصلة بإدارة آلية وارسو الدولية لم تفض إلى نتائج؛ وليس في هذا إخلال بمواصلة النظر في هذه المسألة.